

Lorenzo Fernández

Trio Brasileiro

para Violino, Violoncelo e Piano

Op.32

(Primeiro Prêmio do Concurso Internacional de 1924 da Sociedade de Cultura Musical do Rio de Janeiro - Brasil)

1. Allegro Maestoso
2. Canção - (Andante)
3. Dança - (Scherzo)
4. Final



O Trio Brasileiro de forma cíclica e com 4 tempos, compõe-se de temas originais, uns, e extraídos do folclore brasileiro, outros.

O 1º tempo: Allegro Maestoso - Giocoso - Allegro Maestoso - é em forma de Sonata, baseado em dois temas do autor

Allegro Maestoso

Giocoso

e por uma Coda com o tema popular brasileiro do 'Sapo jururú'

O 2º tempo: Canção (Andante) é constituído por dois temas. O primeiro é um canto popular do Ceará (Brasil). O segundo é original.

Andante

I

II

O 3º tempo: Dança (Scherzo) é construído sobre os dois temas seguintes:

Scherzo

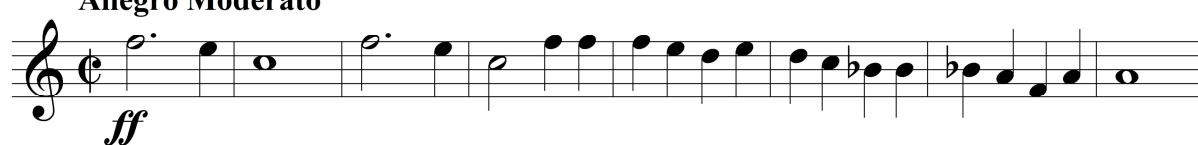


A Coda é uma transformação do tema popular do 'Sapo jururú'.



O 4º tempo: Final (Allegro Moderato) é o desenvolvimento de um único tema, colhido entre os sertanejos das regiões de Cuiabá (Mato Grosso) pelo Dr. Roquette Pinto.

Allegro Moderato



Ao dileto amigo Dr. Augusto de Freitas Lopes Gonsalves

Trio Brasileiro

para Violino, Violoncelo e Piano

O. Lorenzo Fernández

Rio de Janeiro, 1924

Op.32

1. Allegro Maestoso

Allegro Maestoso $\text{♩} = 76$

Musical score for Violino, Violoncelo, and Piano, measures 1-5. The Violino part is mostly rests. The Violoncelo part begins with a *Solo* section marked *ff*. The Piano part features a complex texture with chords and moving lines, marked *ff* and *(con Ped.)*. The tempo is *Allegro Maestoso* with a quarter note equal to 76 beats per minute.

Musical score for Violino, Violoncelo, and Piano, measures 6-10. The Violino part continues with a *ff* dynamic. The Violoncelo part has a melodic line with a *ff* dynamic. The Piano part includes a *trava* section with a dashed line and a *m.d.* section with a dotted line. The Piano part also features a *m.e.* section. The tempo is *Allegro Maestoso* with a quarter note equal to 76 beats per minute.

Musical score for Trio Brasileiro, measures 11-20. The score is written for voice and piano. It features complex rhythmic patterns, including triplets and sixteenth notes, and dynamic markings such as *dim.* and *ff*. Fingerings and articulation marks are provided throughout.

Measures 11-14: Voice part with eighth notes and quarter notes. Piano accompaniment includes chords and moving lines with fingerings (e.g., 2 1, 2-3, 1 2 1, m.e., 2 3 4, 1 2 4 3, 1 2 3 3 4).

Measures 15-18: Voice part with eighth notes and quarter notes. Piano accompaniment includes chords and moving lines with fingerings (e.g., 5, 5, 2, 4, 1, 3, 2).

Measures 19-20: Voice part with eighth notes and quarter notes. Piano accompaniment includes chords and moving lines with fingerings (e.g., 4-5, 4, 1, 2-1, 2).

Dynamic markings: *dim.* (measures 15-18), *ff* (measures 19-20).

Articulation: *cedez* (measures 19-20).

1 *Giocoso*

p

p

24 *Giocoso*

p

28

28

rall. molto

32

p cresc.

rall. molto

2 Calmo $\text{♩} = 60$

harmônico *pp*

harmônico *pp*

36 Calmo $\text{♩} = 60$

p *cresc.* *pp*

41

41

rall. *longa*

46 *longa* *mf*

A repetição da exposição é ad libitum ad libitum il ritornello

46 *rall.* *longa* *p*

A repetição da exposição é ad libitum ad libitum il ritornello

3 1° Tempo $\text{♩} = 76$

52 1° Tempo $\text{♩} = 76$

ff

55 *f*

cresc.

58

58

*) Nota dos revisores: A edição Ricordi 1927, utilizada como referência, apresenta a nota sol. Alteramos para o fá em oitava para ficar coerente com o gesto característico do início da obra e do próprio trecho.

60

Musical score for measures 60-61. The system includes a vocal line and a piano accompaniment. The piano part features complex chords and melodic lines with fingerings (1, 2, 3, 5) and dynamics (v). A *sva* (sustained) marking is present at the end of measure 61.

62

rit. *rit. molto*

Musical score for measures 62-63. The system includes a vocal line and a piano accompaniment. The piano part features complex chords and melodic lines with dynamics (*rit.*, *cresc.*, *rit. molto*) and a *sva* marking. A dashed line indicates a continuation from the previous system.

64

ff *ff* *m.e.*

Musical score for measures 64-65. The system includes a vocal line and a piano accompaniment. The piano part features complex chords and melodic lines with dynamics (*ff*, *m.e.*) and a *ff* marking.

66

8va-

p

con 8ª bassa

ff

69

cresc. poco a poco

73

73

Detailed description: This page of a musical score for 'Trio Brasileiro' by O. Lorenzo Fernández contains measures 66 through 73. The score is arranged in three systems. The first system (measures 66-68) features a vocal line with a melodic line and a piano accompaniment. The piano part includes a section marked '8va-' (8va) and 'con 8ª bassa' (with 8th bass), with dynamics *p* and *ff*. The second system (measures 69-72) shows the piano accompaniment with a 'cresc. poco a poco' (crescendo poco a poco) instruction. The third system (measures 73) continues the piano accompaniment. The key signature has two sharps (F# and C#), and the time signature is 2/5.

4

mf cantando

mf cantando

76

p

79

f

f

79

82

rall.

harmón.

harmón.

82

rall.

m.e.

m.e.

85

misterioso

misterioso

pp misterioso

m.e.

cresc. sempre

8vb

88

m.e.

m.d.

f

8vb

5

ff

ff

94

Musical score for measures 94-95. The system consists of three staves: a vocal line (treble clef), a bass line (bass clef), and a piano accompaniment (grand staff). The piano part features complex chordal textures with many accidentals. The vocal line has notes with accents and slurs. The bass line has notes with accents and slurs.

96

Musical score for measures 96-97. The system consists of three staves: a vocal line (treble clef), a bass line (bass clef), and a piano accompaniment (grand staff). The piano part has dynamic markings *ff* and *f*. The vocal line has a *rit.* marking and a *gva* (ritardando) marking. The bass line has notes with slurs.

98

Musical score for measures 98-100. The system consists of three staves: a vocal line (treble clef), a bass line (bass clef), and a piano accompaniment (grand staff). The piano part has dynamic markings *ff* and *p*. The vocal line has a *rit.* marking and a *gva* (ritardando) marking. The bass line has notes with slurs.

101

cresc. poco a poco *pesante*

6

pizz.

pizz.

104 *sf*

cresc. sempre

107

arco

pizz.

arco

(pizz.)

The image displays a musical score for a Trio Brasileiro, consisting of three systems of staves. Each system includes a vocal line (top), a piano accompaniment (middle), and a double bass line (bottom).
- **System 1 (Measures 110-112):** The vocal line features eighth-note patterns with 'pizz.' (pizzicato) and 'arco' (arco) markings. The piano accompaniment is marked *ff* and includes a *8va* (octave) marking. The double bass line has 'pizz.' and 'arco' markings.
- **System 2 (Measures 113-115):** The vocal line continues with eighth notes and includes 'arco' and 'pizz.' markings. The piano accompaniment features a *ff* dynamic and a *8va* marking. The double bass line is marked *fff* and includes a *8va* marking.
- **System 3 (Measures 116-118):** The vocal line includes an 'arco' marking. The piano accompaniment is marked *dim. molto* and includes a *8vb* (sub-octave) marking. The double bass line has a *8vb* marking.

119 *rall.* Calmo ♩=60

119 Calmo ♩=60

rall. *pp*

7 *a tempo*

122 *dim e rall.* *harmôn.*

122 *dim e rall.* *a tempo*

126 *harmôn.*

126

8 I. Movimento
IV Corda (sul G)

130

p misterioso

III Corda (sul G)

p misterioso

I. Movimento

130

p misterioso

cresc.

(8vb)-----

135

cresc.

cresc.

135

cresc.

9

140

ff

ff

140

ff

145

145

ff

148

148

ff

8va

5 4 3 2 1 5 3 2 1 3 4

8vb

10

152 (8va)

p saltellante

cresc.

155 *pizz.*

158

158 *cresc. sempre*

161

11

161 *ff* *pizz.*

mf brillante

165

Musical score for measures 165-166. The system includes a vocal line and a piano accompaniment. The piano part features a complex rhythmic pattern with triplets and sixteenth notes in the right hand, and a steady bass line in the left hand.

167

Musical score for measures 167-169. The system includes a vocal line and a piano accompaniment. The piano part continues with intricate rhythmic patterns, including triplets and sixteenth notes, with various fingering numbers (1-4) indicated.

170

Musical score for measures 170-171. The system includes a vocal line and a piano accompaniment. The piano part features a section marked 'arco' and 'f brillante' in the right hand, and a 'cresc.' marking in the left hand.

172

cresc. **ff**

cresc. **ff**

3 2 3 4 5 5

3 2 3 4 5

174

cresc. **ff**

3 2 3 4 5

3 2 3 4 5 5

176

12 Calmo $\text{♩} = 60$

ff **ff**

2 5 3 1 4 2 3 2

va||o

180

p

180

4 5 4 3 2 1 2 5 4 3 2 1 2 5 4 3 2 1 2 3 3 3 3 4

8va - 1

p

185

pp

f

185

4 5 4 3 2 1 2 5 4 3 2 1 2 5 4 3 2 1 2 3 4 5 3 2 1 3 4 5 3 2 1 3

pp

191

13

191

4 5 3 2 3 4

p

pp

cresc.

f

4 2

197

p *pizz.* *affrett.*

p *pizz.* *affrett.*

pp misterioso *affrett.*

8vb

14 1° Tempo $\text{♩} = 76$

202

cresc.

cresc.

cresc.

1° Tempo $\text{♩} = 76$

ff

(8vb)

207

arco *ff*

arco *ff*

ff

212

gva

m.e.

216

m.e.

220

15

cedez

cedez

225

225

229

229

16

234

234

Grandioso

239

ff *p*

8vb - -

8va

244

m.e.

p

8vb - -

8va

250

p

8vb - -

17

254

Giocoso

mf

mf

8vb - -

8va

258

258

262

262

p cresc.

266

rall. molto

18

dim.

pizz.

dim.

dim.

p

8vb

266

rall. molto

dim.

pizz.

dim.

dim.

p

8vb

270

arco

270

(8vb)

274

Con sordina

Con sordina

274

pp

(8vb)

278

Con sord.
harmônico

p

Con sord.
arco

harmônico

p

278

pp

(8vb)

Musical score for measures 282-284. The score is arranged in three systems. The first system contains two staves (treble and bass clef). The second system contains two staves (treble and bass clef). The third system contains a grand staff (treble, bass, and a lower bass clef). The lower bass clef staff is marked with an 8vb. The music features various rhythmic patterns and dynamics, including a *ppp* dynamic marking in the grand staff.

Musical score for measures 285-288. The score is arranged in three systems. The first system contains two staves (treble and bass clef). The second system contains two staves (treble and bass clef). The third system contains a grand staff (treble, bass, and a lower bass clef). The lower bass clef staff is marked with an 8vb. The music features various rhythmic patterns and dynamics, including a *fff* dynamic marking and the instruction *Senza sord. grandioso*. The grand staff includes markings for *cresc. molto* and *al.*.

Musical score for measures 289-292. The score is arranged in three systems. The first system contains two staves (treble and bass clef). The second system contains two staves (treble and bass clef). The third system contains a grand staff (treble, bass, and a lower bass clef). The lower bass clef staff is marked with an 8vb. The music features various rhythmic patterns and dynamics, including a *pizz.* marking and a *p affrett. molto* dynamic marking.

2. Canção - (Andante)

Andante molto moderato ♩ = 52

Violino

Violoncello

Piano

p cantando

p legato

con Leo.

5

p cantando

5

p

10

cedez *a tempo*

pp *cedez* *a tempo*

Musical score for measures 14-17. The top system contains two staves with treble clefs, featuring melodic lines with triplets and slurs. The bottom system contains two staves with treble and bass clefs, featuring piano accompaniment with chords and arpeggiated figures. A *sub* marking is present in the bass staff of the second system.

19

Musical score for measures 18-22. The top system contains two staves with treble and bass clefs, mostly containing rests. The bottom system contains two staves with treble and bass clefs, featuring piano accompaniment with chords and arpeggiated figures. A *mf* marking is present in the first measure of the bottom system.

Musical score for measures 23-27. The top system contains two staves with treble and bass clefs, mostly containing rests. The bottom system contains two staves with treble and bass clefs, featuring piano accompaniment with chords and arpeggiated figures.

28

p

mf

3

32

p

3

36

8va

rall.

p

rall.

3

rall.

(8^{va})

40

pp

(8^{va})

rall.

harmônico

perdendosi

harmônico

perdendosi

44

rall.

vibrando

Red.

20

p ad libitum

50

pp

(8^{vb})

56

pp *cresc.*

pp *cresc.*

pp *cresc.*

60

harmônico

harmônico

pp subito

64

harmônico

harmônico

subito

21

Grandioso

8^{va}

f *ff*

68 *p* *cresc.* *ff*

74 (8^{va})

74

79 *dim. molto*

79 *dim. molto*

83

83

22

92

92

96 *rall.*

96 *rall.*

(8^{vb})

Detailed description: This block contains the musical notation for measures 96 to 100. It features a vocal line and a piano accompaniment. The vocal line starts with a whole note chord, followed by a half note, and then a quarter note. The piano accompaniment consists of chords in the right hand and single notes in the left hand. A 'rall.' (ritardando) marking is present above the vocal line and below the piano accompaniment. A dashed line with '(8^{vb})' indicates an octave transposition for the piano part.

23 1° Tempo

Con sordina

p cantando

100 1° Tempo

p legato

Detailed description: This block contains the musical notation for measures 23 to 100. It features a vocal line and a piano accompaniment. The vocal line starts with a whole note chord, followed by a half note, and then a quarter note. The piano accompaniment consists of chords in the right hand and single notes in the left hand. A 'Con sordina' (con sordina) marking is present above the vocal line. A '1° Tempo' marking is present above the piano accompaniment. A 'p cantando' marking is present below the vocal line. A 'p legato' marking is present below the piano accompaniment. A '3' marking is present above the vocal line.

104

Con sordina

p cantando

104

p

Detailed description: This block contains the musical notation for measures 104 to 108. It features a vocal line and a piano accompaniment. The vocal line starts with a whole note chord, followed by a half note, and then a quarter note. The piano accompaniment consists of chords in the right hand and single notes in the left hand. A 'Con sordina' (con sordina) marking is present above the vocal line. A 'p cantando' marking is present below the vocal line. A 'p' marking is present below the piano accompaniment. A '3' marking is present above the vocal line.

108

pp

111

8vb

114

8vb

24

Musical score for measures 117-119. The system includes a vocal line and a piano accompaniment. The vocal line features a melodic phrase starting on a dotted quarter note, followed by a half note, and ending with a quarter rest. The piano accompaniment consists of chords in the right hand and single notes in the left hand. A dynamic marking of *pp* is present at the beginning of the piano part. A performance instruction (8^{vb}) is written below the piano part.

Musical score for measures 120-123. The system includes a vocal line and a piano accompaniment. The vocal line features a melodic phrase with a triplet of eighth notes. The piano accompaniment features a triplet of eighth notes in the right hand and single notes in the left hand. Dynamic markings of *ff* and *rit.* are present. A performance instruction (8^{vb}) is written below the piano part.

Musical score for measures 124-127. The system includes a vocal line and a piano accompaniment. The vocal line features a melodic phrase with a half note and a quarter note. The piano accompaniment features chords in the right hand and single notes in the left hand. Dynamic markings of *pp*, *p lontano*, and *morendo* are present. A performance instruction (8^{vb}) is written below the piano part.

Página em branco
para facilitar viradas

3. Dança - (Scherzo)

Presto (♩ = 126)
Senza sord.

Violino *mf*

Violoncello *f* Senza sord. pizz.

Presto (♩ = 126)

Piano

4 *cresc.*

4

8 *f* *cresc.*

8

12 *ff* *arco* *ff* *8va*

18 *cresc.* *cresc.* *Opção a)* *glissando* *8va* *ff* *cresc.* *pesante* *f*

25 *f cantando* 22 *f*

a) Execução e dedilhado de Barrozo Netto.

27

27

32

32

cresc.

cresc.

8va

8va

3

2

5

3

2

3

3

2

3

37

26

37

ff

mf gracioso

8va

8va

8vb

5

2

5

3

1

5

2

5

5

42

m.d. m.e.
8vb

46

cresc. cresc. m.d. m.e.

50

f f

53

cresc.

57

cresc. sempre

61

8va

affrett.

pp affrett.

27

Musical score for measures 65-71. The top system shows a vocal line with a melodic phrase. The middle system shows a piano accompaniment with chords and arpeggiated patterns. The bottom system continues the piano accompaniment with a steady eighth-note bass line.

Musical score for measures 72-78. The top system includes a vocal line with 'pizz.' and 'cresc.' markings. The middle system shows piano accompaniment with 'cresc.', 'f', and 'ff' dynamics. The bottom system continues the piano accompaniment with detailed fingering (3 5 4 5, 4 5, 4 5) and dynamics.

28

Musical score for measures 79-85. The top system features a vocal line with 'arco' markings and 'cresc.' dynamics. The middle system shows piano accompaniment with 'pp subito' and 'cresc.' markings. The bottom system continues the piano accompaniment with detailed fingering (4 5 4 5, 4 2 3, 4 5 4 3, 4 5 3 1) and dynamics.

85

cresc. e affrett. *sempre*

cresc. e affrett. *sempre*

cresc. e affrett. *sempre*

91

cresc. e affrett. *sempre*

ff

98

cresc. e affrett. *sempre*

103

cresc.

cresc.

Opção
a)

glissando

103

cresc.

pesante

ff

f

29

f cantando

107

113

113

119

119

cresc.

3

3

3

3

8^{va}

124

30

pizz.

p

dim.

pizz.

p

124

5

2

5

2

5

dim.

p

130

130

leggero e cantando

136

cresc. *cresc.*

136

140

ff *ff*

140

144

31

pp subito *pp subito* *pp subito*

cresc. e affrett. sempre *cresc. e affrett. sempre* *cresc. e affrett. sempre*

144

148

Musical score for measures 148-150. It consists of two systems. The first system has two staves: a treble clef staff and a bass clef staff. The second system has a grand staff with a treble clef staff and a bass clef staff. The music is in a key with two flats and a 4/4 time signature. Measure 148 starts with a treble clef staff containing eighth notes and a bass clef staff with chords. Measure 149 continues with similar patterns. Measure 150 features a treble clef staff with a slur over a phrase and a bass clef staff with chords.

151

Musical score for measures 151-153. It consists of two systems. The first system has two staves: a treble clef staff and a bass clef staff. The second system has a grand staff with a treble clef staff and a bass clef staff. The music is in a key with two flats and a 4/4 time signature. Measure 151 starts with a treble clef staff containing eighth notes and a bass clef staff with chords. Measure 152 continues with similar patterns. Measure 153 features a treble clef staff with a slur over a phrase and a bass clef staff with chords.

154

Musical score for measures 154-156. It consists of two systems. The first system has two staves: a treble clef staff and a bass clef staff. The second system has a grand staff with a treble clef staff and a bass clef staff. The music is in a key with two flats and a 4/4 time signature. Measure 154 starts with a treble clef staff containing eighth notes and a bass clef staff with chords. Measure 155 continues with similar patterns. Measure 156 features a treble clef staff with a slur over a phrase and a bass clef staff with chords.

32

159

arco

arco

Gua

165

33

171

cresc. e affrett. sempre

cresc. e affrett. sempre

cresc. e affrett. sempre

177

34

183

precipitando sempre

183

precipitando sempre più

8^{va}

189

precipitando sempre

189

(con un furore ogni volta più barbaro)

194

cresc.

cresc.

Opção
a)

glissando

8^{va}

194

8^{va}

3

3

3

3

197

ff

fff secco

3

3

3

3

197

ff

fff secco

3

3

3

3

4. Final

Allegro $\text{♩} = 112$

Violino

Violoncello

Piano

5

11

17

fff

21

35

fff

cresc.

fff

p

26

dim.

p

dim.

f

dim.

dim.

32 *rall.*

32 *rall.*

37 *morendo*

37 *morendo*

42 *Lentamente* ♩ = 66

longa *p* *Lentamente* ♩ = 66

42 *Lentamente* ♩ = 66

longa *p* *Lentamente* ♩ = 66

48

p

pp

p

sub

36 1° Tempo $\text{♩} = 112$

pizz.

p

pizz.

p

54 1° Tempo $\text{♩} = 112$

pp

58

cresc.

f

cresc.

58

cresc.

f

63

f

f

37

66

arco

ff

arco

ff

ff

ff

70

f

fff *affrett.*

fff *affrett.*

fff *affrett.*

pp *misterioso*

38 Più vivo (♩ = 138)

p *cresc.*

76 Più vivo (♩ = 138)

cresc.

cresc.

cresc.

39

f *cresc. e affrett.*

cresc. e affrett.

95

95

dim.

40

101

101

ff

dim. molto

p legato

8va

106

106

p ondulando

dim. e rall.

pp

pp

dim. e rall.

112 *a tempo* *rall.* Con sordina

112 *a tempo* *pp* (misterioso) *rall.*

8vb

41 Calmo $\text{♩} = 76$
harmônico

119 Calmo $\text{♩} = 76$
pp

119 Calmo $\text{♩} = 76$
pp

(8vb)

126

126

(8vb)

132

cresc. e affrett.

cresc. e affrett.

132

cresc. e affrett.

(8vb)

137

137

(8vb)

42

1° Tempo ♩ = 112

ff

ff

142

1° Tempo ♩ = 112

ff

p

The image displays a musical score for a Trio Brasileiro, consisting of three systems of staves. Each system includes a vocal line (top), a bass line (middle), and a piano accompaniment (bottom).
- **System 1 (Measures 146-149):** The vocal line features a melodic line with eighth notes and slurs. The bass line has a rhythmic accompaniment with eighth notes. The piano accompaniment consists of chords in the right hand and bass notes in the left hand, marked with accents.
- **System 2 (Measures 150-153):** The vocal line continues with a melodic line, including a *ff* dynamic marking. The bass line has a rhythmic accompaniment. The piano accompaniment features a *ff* dynamic in the first measure, a *p* dynamic in the second, and a *ff* dynamic in the fourth. A large slur covers the piano accompaniment across measures 150 and 151.
- **System 3 (Measures 154-154):** The vocal line concludes with a melodic line. The bass line has a rhythmic accompaniment. The piano accompaniment features a *ff* dynamic in the final measure, with a final chord in the right hand and a bass note in the left hand.

158 *ff*

158 *ff* 8va

161 *rall.*

161 *rall.* 8va *rall.*

43 Allegro maestoso $\text{♩} = 76$

164 *ff*

164 *ff* 8va *ff* Allegro maestoso $\text{♩} = 76$

167

167

170

170

173

173

44

Musical score for measures 176-179. The score is arranged in two systems. The first system contains the vocal line (treble and bass clefs) and the piano accompaniment (treble and bass clefs). The vocal line starts at measure 176 with a rest, followed by notes in measures 177 and 178, and a whole note in measure 179. Dynamics include *ff* and *affrett.*. The piano accompaniment features chords and moving lines in both hands, with a *ff* dynamic. A *8va* marking is present above the piano part. A large slur covers the piano accompaniment from measure 177 to 179, with *affrett.* written below it. A *ff* dynamic is also present in the piano part at the end of measure 179. A *8vb* marking is at the bottom of the piano part.

Musical score for measures 180-183. The score is arranged in two systems. The first system contains the vocal line (treble and bass clefs) and the piano accompaniment (treble and bass clefs). The vocal line starts at measure 180 with notes, followed by a rest in measure 181, and notes in measures 182 and 183. Dynamics include *fff cresc.* and *fff*. The piano accompaniment features chords and moving lines in both hands, with a *fff* dynamic. A *pizz.* marking is present above the piano part in measures 182 and 183. A large slur covers the piano accompaniment from measure 180 to 183, with *fff* written below it. A *3* marking is present in the piano part in measure 183. A *red.* marking is at the bottom of the piano part.

